

WAGA KALKULACYJNA

SERIA ER^{JR}

Instrukcja obsługi



Styczeń 2020

Ver:1.11 / 2020.01.03

FV: V.4.03

Spis treści:

1. Ważne informacje przed rozpoczęciem eksploatacji	5
1.1. Środki ostrożności	5
2. Wstęp	8
3. Instalacja wagi i przygotowanie do uruchomienia	8
3.1. Rozpakowanie wagi	9
3.2. Zalecane warunki eksploatacji	9
3.3. Instalacja wyświetlacza na wysięgniku	12
3.4. Poziomowanie wagi	13
4. Widok ogólny i wymiary.....	14
5. Widok wyświetlacza.....	15
6. Widok klawiatury:.....	16
7. Obsługa wagi.....	16
7.1. Uruchomienie wagi	16
7.2. Ręczne zerowanie wskazań masy	18
7.3. Tarowanie	19
8. Wykorzystanie pamięci PLU.....	20
8.1. Programowanie danych w pamięci PLU	20
8.2. Wywołanie danych pamięci PLU	22
9. Wykorzystanie funkcji przelicznika na Euro	23
9.1. Programowanie przelicznika waluty Euro	23
9.2. Przeliczanie waluty	24
10. Ustawienia menu użytkownika.....	25
12. Sprzedaż towarów.....	29
12.1. Określenie należności za towar ważony przy użyciu ceny wprowadzanej ręcznie	29
12.2. Określenie należności za towar ważony przy użyciu cen z pamięci PLU	30
13. Dodatek.....	30

13.1. Tabela kodów ASCII.....	30
13.2. Komunikaty o błędach.....	31
14. Specyfikacja danych technicznych.....	32
15. Ograniczenia w użytkowaniu.....	32
16. Deklaracja zgodności CE.....	33
17. Ochrona środowiska.....	34

1. Ważne informacje przed rozpoczęciem eksploatacji.



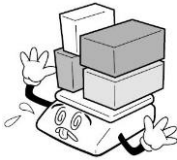





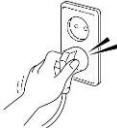

1.1. Środki ostrożności.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi wagi.

Znajomość instrukcji obsługi pozwoli w pełni wykorzystać wszystkie zalety urządzenia i gwarantuje najlepsze wykorzystanie możliwości wagi.

Prosimy o przestrzeganie następujących zaleceń dotyczących osobistego bezpieczeństwa i oraz bezpiecznego korzystania z urządzenia.

Uwaga!

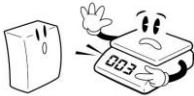







		
<p>Nie rozkręcaj wagi.</p> <p>W przypadku uszkodzenia wagi należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy CAS.</p> 	<p>Nie obciążaj wagi obciążeniem większym niż dopuszczalne, określone w specyfikacji.</p> 	<p>Waga musi być uziemiona.</p> <p>Uziemienie odprowadza ładunki elektrostatyczne i zmniejsza ryzyko uszkodzenia wagi.</p> 
<p>Wylączając wtyczkę prądową z gniazda nie ciągnij za kabel zasilający. Może to spowodować porażenie prądem!</p> 	<p>Nie używaj wagi w pobliżu materiałów łatwopalnych, gdyż może to spowodować pożar!</p> 	<p>Waga nie może pracować w miejscach o dużej wilgotności, gdyż grozi to niebezpieczeństwem porażenia prądem lub uszkodzenia wagi.</p> 
<p>Nie trzymaj wagi w bezpośrednim nasłonecznieniu lub w pomieszczeniach o wysokich temperaturach.</p> 	<p>Wtyczkę zasilacza włączaj do gniazda ostrożnie!</p> 	<p>Używaj wyłącznie oryginalnego zasilacza! Niewłaściwy zasilacz może zniszczyć wagę! Nowy oryginalny zasilacz można nabyć u autoryzowanego przedstawiciela firmy CAS.</p> 

Przewód zasilacza służący do zasilania wagi należy podłączyć do właściwego gniazda.

Waga powinna być włączona, co najmniej 30 minut przed rozpoczęciem użytkowania.

UWAGA!



<p>Oddawaj okresowo wagę do sprawdzenia i legalizacji autoryzowanym przedstawicielom firmy CAS.</p> 	<p>Unikaj gwałtownych obciążeń oraz rzucania towaru na szalkę. Grozi to uszkodzeniem czujnika tensometrycznego.</p> 	<p>Nie przenoś wagi chwytając za szalkę. Wagę należy przenosić trzymając ją za spód.</p> 
<p>Waga powinna być użytkowana na stabilnym podłożu i w stałych warunkach temperaturowych.</p> 	<p>Unikaj bezpośredniego oddziaływania źródeł fal elektromagnetycznych na wagę. Zakłócenia elektromagnetyczne mogą powodować nieprawidłową pracę wagi</p> 	<p>Gdy waga nie jest używana przez dłuższy okres czasu wyjmij baterie z zasobnika. Wyciek elektrolitu ze zużytej baterii grozi uszkodzeniem wagi.</p> 
<p>Używaj wyłącznie właściwego typu baterii. Używanie niewłaściwego typu baterii grozi ich eksplozją!</p> 	<p>Przed użyciem waga musi być wypoziomowana.</p> <p>Pęcherzyk powietrza w poziomicy powinien znajdować się w środku narysowanego okręgu. Jeśli tak nie jest, należy dokonać regulacji przez wkręcanie lub wykręcanie nóżek wagi.</p> 	

2. Wstęp.

Dziękujemy za zakup wagi elektronicznej zaprojektowanej i wyprodukowanej przez CAS Corporation.

Dzięki ścisłej kontroli podczas produkcji, nowoczesnej konstrukcji i wysokiej jakości wykonania wagi ER^{JR} są produktem niezawodnym, o najwyższych standardach użytkowych. Ufamy, że spełni ona wszystkie Państwa potrzeby i oczekiwania.

Waga została wyposażona w czytelne i przyjazne dla użytkownika menu programowania wielu funkcji użytkowych.

Niniejsza instrukcja pomoże Państwu w instalacji i obsłudze wagi ER^{JR}. Prosimy zapoznać się z nią uważnie i przestrzegać zawartych w niej wskazówek. Polecamy zlecenie najbliższemu Autoryzowanemu Sprzedawcy Produktów CAS przeprowadzenie instruktażu w zakresie instalacji urządzenia oraz jego obsługi, a także dokonywania okresowych przeglądów konserwacyjnych i legalizacji.

Autoryzowani Sprzedawcy Produktów CAS będą służyć Państwu pomocą w zaopatrzeniu w opcjonalne wyposażenie, oraz będą służyć Państwu pomocą w każdym aspekcie eksploatacji wagi ER^{JR}.

3. Instalacja wagi i przygotowanie do uruchomienia.

Waga ER^{JR} jest wyposażona w wewnętrzny akumulator służący do jej zasilania. W czasie, gdy waga jest zasilana z sieci 230V, akumulator ten jest automatycznie ładowany pracy wagi.

Uwaga. W nowej wadze należy zadbać o maksymalne naładowanie akumulatora przed rozpoczęciem użytkowania.

3.1. Rozpakowanie wagi.

Waga dostarczana jest w opakowaniu fabrycznym.

Kompletacja urządzenia:

- waga kompletna zalegalizowana z naniesionymi cechami legalizacji WE (nie zrywać!!!).
- nakładka ochronna z folii.
- szalka wagi.
- Zasilacz
- instrukcja obsługi w języku polskim
- **Deklaracja Zgodności CE - Zachować! – Dokument ten jest wymagany do przeprowadzenia powtórnej legalizacji.**
- karta gwarancyjna.

Uwaga!

Opakowanie wagi wraz z wewnętrznymi elementami zabezpieczającymi należy zachować w celu zapewnienia w przyszłości możliwości bezpiecznego transportu urządzenia.

Po rozpakowaniu i wyjęciu wagi wraz z akcesoriami z opakowania należy ustawić ją w przygotowanym uprzednio miejscu odpowiadającym zalecanym warunkom eksploatacji opisanym w punkcie 3.2.

3.2. Zalecane warunki eksploatacji.

Zarówno miejsce, w którym przeprowadzane jest uruchomienie wagi, jak również miejsce, w którym waga będzie eksploatowana powinno odpowiadać opisanym niżej warunkom eksploatacji.



UWAGA!

Niezastosowanie się do poniższych zaleceń może być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania wagi i zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika!

Środowisko eksploatacyjne:

- waga powinna być ustawiona na suchym, płaskim i stabilnym podłożu.
- w pobliżu wagi nie mogą znajdować się urządzenia powodujące drgania podłoża, wytwarzające silny ruch powietrza oraz będące źródłem silnego promieniowania elektromagnetycznego (Np. kompresory, silniki, wentylatory, maszyny powodujące wibrację, nadajniki fal radiowych).
- waga nie powinna być eksploatowana w środowisku o wysokim zapyleniu ani w warunkach narażających na długotrwałe bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wody i skondensowanej wilgoci.
- waga może być eksploatowana w zakresie temperatur podanym w parametrach technicznych (od -10 °C do +40°C) i nie powinna być narażona na gwałtowne zmiany temperatury otoczenia (Np. przeciągi pochodzące z drzwi wejściowych w ogrzewanym pomieszczeniu).
- przy gwałtownej zmianie temperatury otoczenia przekraczającej 5°C (Np. wniesienie zimnego urządzenia do ogrzewanego pomieszczenia) przed włączeniem zasilania, konieczna jest aklimatyzacja wagi przez ok. 2 godziny w celu odparowania skondensowanej wilgoci.

- ze względów higienicznych oraz w związku z koniecznością zachowania odpowiednich warunków dokonywania pomiaru masy należy dbać o czystość urządzenia.
- **środowisko pracy wagi powinno być wolne od oparów substancji łatwopalnych oraz agresywnych chemicznie.**



Uwaga!

Niezastosowanie się grozi niebezpieczeństwem spowodowania wybuchu oparów!

Zasilanie:

- waga powinna być zasilana ze sprawnego technicznie gniazda zasilającego sieci 230 V posiadającego bolec zerujący, W celu uniknięcia zakłóceń ze strony sieci energetycznej zaleca się zasilanie wagi z wydzielonej linii zasilającej przeznaczonej wyłącznie do zasilania sprzętu elektronicznego w obiekcie (komputerów, wag, kas itp.).



Uwaga!

W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia kabla zasilającego lub jego zamocowania, aby uniknąć niebezpieczeństwa zagrożenia porażenia prądem, bezwzględnie należy natychmiast odłączyć kabel zasilający wagę od gniazda zasilającego i dokonać stosownej naprawy w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym CAS.

Inne warunki:

- ładunek należy umieszczać na szalce w sposób zapewniający uniknięcie gwałtownych uderzeń i uderzeń, aby uniknąć niebezpieczeństwa uszkodzenia przetwornika masy.
- należy unikać przeciążania wagi ponad zakres ważenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa uszkodzenia przetwornika masy.
- w przypadku stwierdzenia awarii urządzenia należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym CAS.



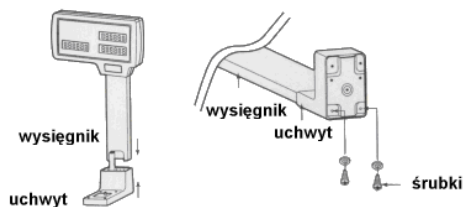
Uwaga!

Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania wagi, a także może być przyczyną zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika!

3.3. Instalacja wyświetlacza na wysięgniku

(Uwaga: Punkt 3.3. dotyczy wyłącznie wag ER^{JR} z wyświetlaczem na wysięgniku.)

Waga ER^{JR} w wersji „P” posiada wyświetlacz na wysięgniku i dostarczana jest z wysięgnikiem zdemontowanym na czas transportu. Zestaw składa się z wyświetlacza umieszczonego na metalowym wsporniku, uchwytu wysięgnika z metalowym elementem mocującym oraz śrub mocujących.



Proces instalacji wysięgnika powinien przebiegać następująco:

- Umieść wspornik wysięgnika z wyświetlaczem w uchwycie,
- Przykręć metalowy element mocujący do uchwytu a następnie przykręć wysięgnik wagi, patrz rysunek powyżej.

3.4. Poziomowanie wagi.

Waga powinna być ustawiona na stabilnym podłożu i prawidłowo wypoziomowana. Do tego celu służy poziomica umieszczona po prawej stronie podstawy wagi. W prawidłowo wypoziomowanej wadze pęcherzyk powietrza w poziomicy będzie znajdował się w środku narysowanego okręgu. Jeżeli tak nie jest należy wypoziomować wagę posługując się 4 nóżkami regulacyjnymi - patrz rysunek poniżej.

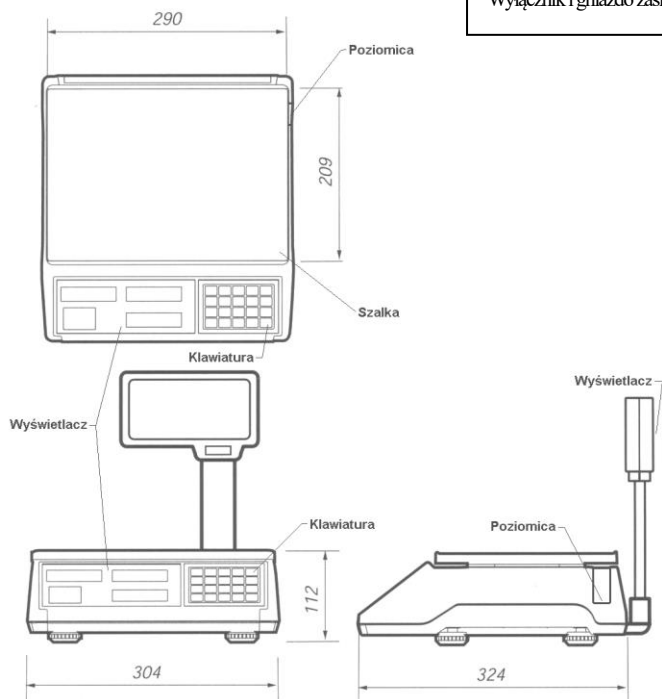


4. Widok ogólny i wymiary.

Waga ER[®].



Wyłącznik i gniazdo zasilacza.



5. Widok wyświetlacza



Symbole na wyświetlaczu.

SYMBOL	OPIS
0 (▼)	Wskaźnik dokładnego zera.
NET (▼)	Wskaźnik włączania funkcji „TARA”.
⚙️ (▼)	Wskaźnik włączonego podświetlenia wyświetlacza.
🔋 (▼)	Wskaźnik niskiego poziomu napięcia akumulatora.
🔌	Wskaźnik ładowania akumulatora.
⚠️	Wskaźnik stabilnego wskazania masy.
€/kg	Wskaźnik ceny w €.
€	Wskaźnik należności w €.

6. Widok klawiatury:



Opis funkcji klawiszy.

KLAWSZ	FUNKCJA
0 ~ 9	Klawisze numeryczne.
M1 ~ M4	Klawisze szybkiego wywołania bezpośrednich kodów PLU.
C	Klawisz anulacji.
-0-	Klawisz ręcznego zerowania wskazań wagi.
-T-	Klawisz funkcji "TARA" – Wprowadzenie / Usunięcie tary.
€	Klawisz przeliczenia na € (Euro).
⏻	Klawisz Włączenia/ Wyłączenia wagi.
*	Klawisz funkcyjny – Po naciśnięciu dłuższym niż 2 sekundy umożliwia zapamiętanie danych PLU.

7. Obsługa wagi.

7.1. Uruchomienie wagi.

Aby włączyć wagę należy zewnętrzny zasilacz (1) znajdujący się w komplecie z wagą podłączyć do gniazda zasilacza (2) w znajdującym się w podstawie wagi, a następnie włączyć go do sieci ~230V.

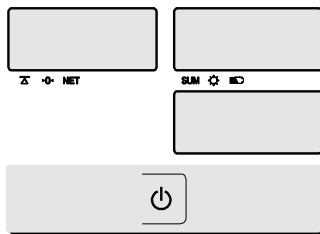
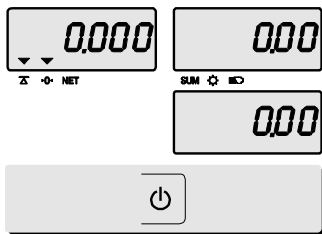
Przed włączeniem wagi należy upewnić się, że szalka jest pusta.

W przeciwnym wypadku na wyświetlaczu może pokazać się błąd „Err 1”.


Następnie włączyć klawisz włącznika zasilania (3) znajdujący obok gniazda zasilacza.

Opis komunikatów o błędach znajduje się na końcu niniejszej instrukcji.





Włączenie wagi:


Aby włączyć wagę naciśnij klawisz .

W przypadku, gdy na szalce nie znajduje się towar, a wyświetlacz włączonej wagi pokazują informację o masie różną od zera, należy wyzerować wagę używając klawisza ręcznego zerowania



Wyłączenie wagi:

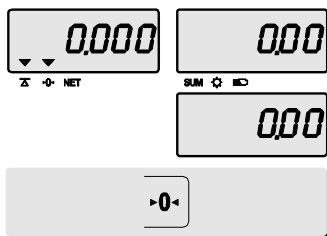
Aby wyłączyć wagę, naciśnij klawisz


 i chwilę przytrzymaj, po usłyszeniu sygnału dźwiękowego zwolnij klawisz.

Dla całkowitego wyłączenia wagi należy skorzystać z przycisku wyłącznika (3) znajdującego się na spodzie wagi oraz odłączyć zasilacz od sieci zasilającej.

7.2. Ręczne zerowanie wskazań masy.

Funkcję ręcznego zerowania wskazań wagi należy użyć w przypadku, gdy niestabilne warunki eksploatacji spowodowały, że przy pustej szalce wskazanie masy jest różne od zera.



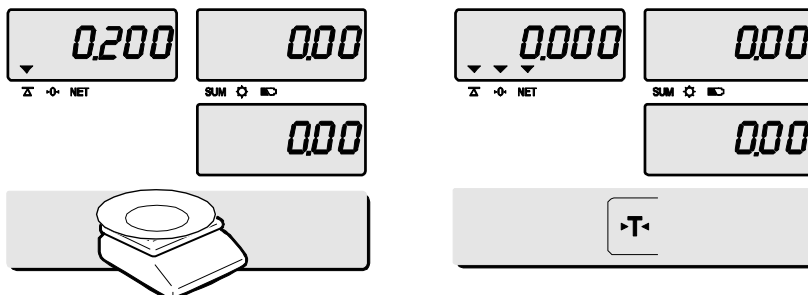
Naciśnij klawisz , aby ustawić punkt zera dla wskazania masy.

7.3. Tarowanie


Taraokreśla masę pojemnika użytego do ważenia towaru.

W przypadku ważenia towaru w pojemniku użycie funkcji tary pozwala na określenie masy netto samego towaru.

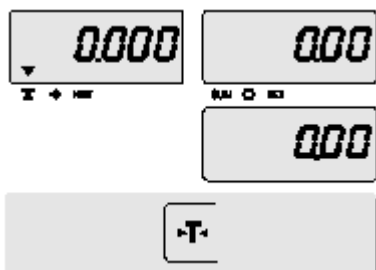
■ Wprowadzenie wartości tary przez zważenie pojemnika na towar:



Umieść pusty pojemnik na szalce, wyświetlacz wskaże masę pojemnika, Np. 200g.

Naciśnij klawisz , wartość tary zostanie zapamiętana, wyświetlacz masy wskaże wartość „0,000”, oraz pojawi się wskaźnik **NET (▼)** informujący o zapamiętaniu wartości tary.

■ Skasowanie zapamiętanej wartości tary:



Usuń pojemnik z szalki, naciśnij klawisz , wyświetlacz wskaże, 0,000g, a wskaźnik **NET (▼)** zostanie zgaszony.

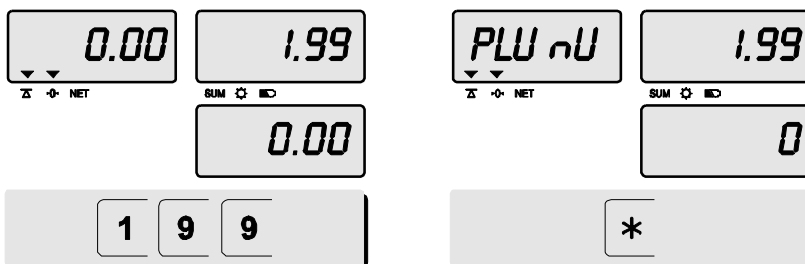
8. Wykorzystanie pamięci PLU.

Informacja o dostępnej ilości pamięci:


Typ wagi:	Pojemność pamięci PLU	Zakres numeracji:	Uwagi:
ER ^{JR}	4 PLU / nazwa do 16 znaków	1~4	4 klawisze szybkiego dostępu

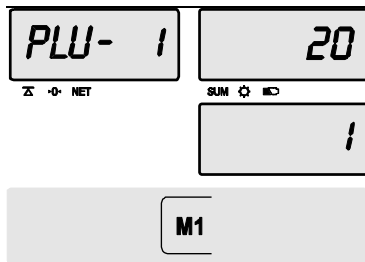
8.1. Programowanie danych w pamięci PLU

- wprowadzenie ceny:



Wprowadź z klawiatury numerycznej wartość ceny, która ma być zapamiętana, np. 1.99zł.

Naciśnij klawisz  przez kilka sekund, aby przejść do trybu programowania PLU.



Naciśnij jeden z klawiszy



aby zapamiętać cenę zaprogramowaną dla tego



klawisza, np.:

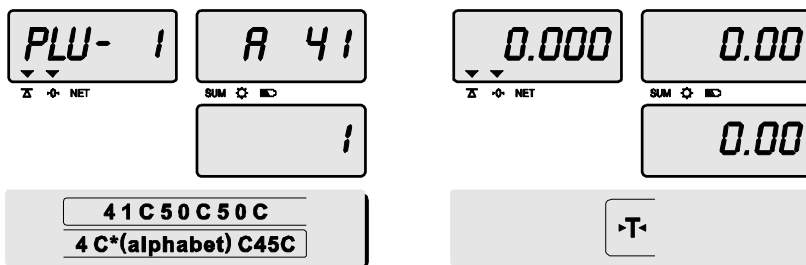


- wprowadzenie nazwy PLU

Nazwa może być wyświetlona po wybraniu towaru.


Użycie klawiszy:

- klawisz  służy do wprowadzania, zapisania znaku i przejścia do kolejnego znaku.
- klawisz  służy do przejścia do kolejnej pozycji menu programowania.



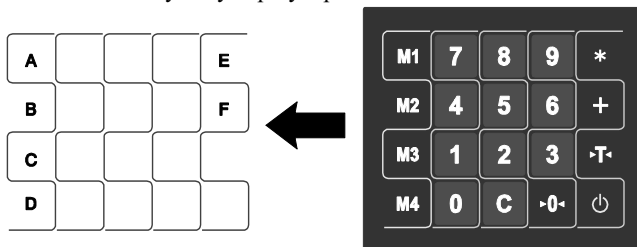
Używając kodów **ASCII** (opisanych w tabeli na stronie 29) wpisz nazwę towaru, np. dla nazwy "APPLE" wprowadzanie znaków będzie następujące:
 "4 1 C, 5 0,C, 5 0 C, 4 C(alphabet)* C, 4 5 C
 A P P L E

* - C(alphabet) = 

Naciśnij klawisz , aby zapisać i powrócić do trybu ważenia.

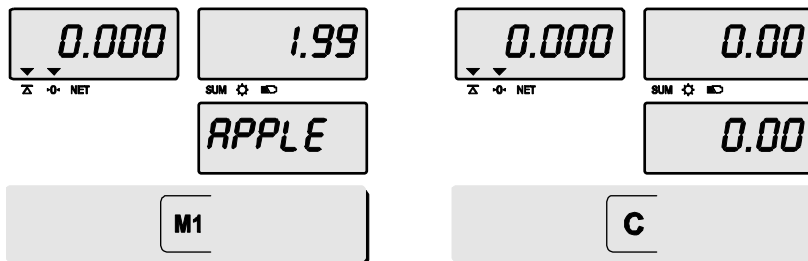
Po wprowadzeniu ostatniego znaku i zatwierdzeniu go klawiszem C nastąpi automatyczny powrót do trybu ważenia i programowanie nazwy zostanie zakończone automatycznie.

Położenie liter alfabetu używanych przy wprowadzaniu kodów ASCII:



8.2. Wywołanie danych pamięci PLU

- Wywołanie danych klawiszem szybkiego dostępu:



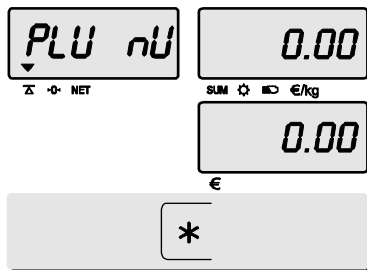
Naciśnij klawisz szybkiego dostępu,

Np.: **M1** dla PLU 2.

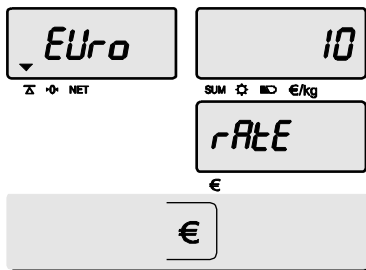
Aby zrezygnować naciśnij klawisz **C**.

9. Wykorzystanie funkcji przelicznika na Euro.

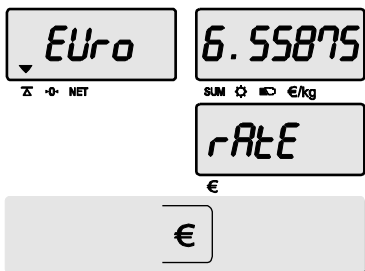
9.1. Programowanie przelicznika waluty Euro



Naciśnij i przytrzymaj kilka sekund klawisz



Naciśnij klawisz



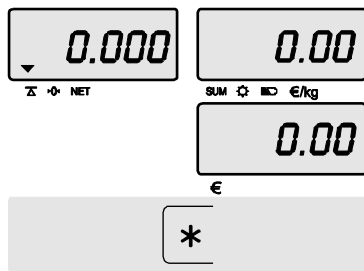
Wpisz wartość przelicznika,

np.: 1€=6,55875zł

Następnie wprowadź w żądanym miejscu znak dziesiętny „,” naciskając klawisz



odpowiednią ilość razy.

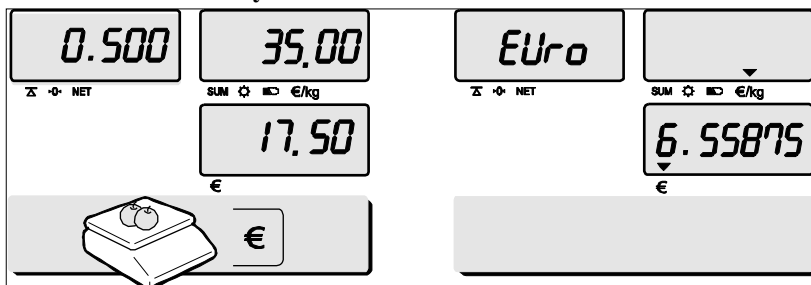


Naciśnij i przytrzymaj klawisz



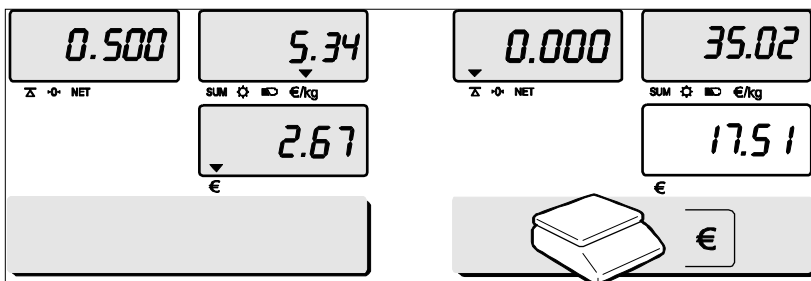
aby zapamiętać przelicznik.

9.2. Przeliczanie waluty




Położ towar na szalce (np.: 0,5kg),
a następnie wprowadź cenę jednostkową
towaru w złotych, np.: 35,00zł




Naciśnij klawisz .
Przez chwilę będzie wyświetlona wartość
przelicznika Euro.





Następnie, waga wyświetli wartość ceny
jednostkowej oraz należności w Euro.
Znaczniki wskazania w Euro będą
widoczne na wyświetlaczu.



Naciśnij klawisz . Przez chwilę
będzie wyświetlona wartość przelicznika
Euro.
Następnie, waga wyświetli wartość
należności oraz ceny jednostkowej
w złotych, a znaczniki wskazania w Euro
zostaną zgaszone.
Różnica wskazań ceny i należności jaka
może być widoczna wynika z zaokrągleń
w trakcie przeliczania ceny.



















10. Ustawienia menu użytkownika







W celu wejścia do menu użytkownika należy wyłączyć wagę klawiszem , a następnie nacisnąć klawisz  i przytrzymując go w stanie wciśnięcia włączyć wagę klawiszem .


Na wyświetlaczu pojawi się pierwszy parametr z menu ustawień użytkownika „A-oFF”.

- Aby wybierać żądane ustawienie wyświetlanej funkcji użyj kolejnych naciśnień klawisza .
- Aby zapisać wybrane ustawienie i przejść do ustawień kolejnej funkcji użyj klawisza .

Funkcja	Dostępne ustawienia	Uwagi
<p>„AP SET” Wprowadzenie ustawień: włączenia/wyłączenia podświetlenia wyświetlacza, wyboru poziomu jasności podświetlenia, czasu aktywności podświetlenia, czasu po którym nastąpi automatyczne wyłączenie zasilania wagi, dla każdego z możliwych do zastosowania źródeł zasilania: kompletu baterii suchych, akumulatora żelowego Pb lub zasilacza sieciowego.</p>	<p>YES – funkcja aktywna NO – nieaktywne</p>	<p>Naciskając klawisz  można dokonać wyboru ustawienia. Naciskając klawisz  można zapisać wybrane ustawienie.</p>
<p>Funkcja AP-SET jest dostępna w wagach w wersji V.2.21 i jest domyślnie ustawiona jako aktywna - parametr AP-SET jest ustawiony jako „YES”.</p> <p>Aby zrezygnować i nie korzystać z tej funkcji, w menu użytkownika U-SET należy, ustawić AP-SET jako NO.</p> <p>Jeżeli funkcja AP Set jest aktywna, to dostępna będzie możliwość dokonania ustawień następujących parametrów funkcji AP SET:</p> <p>Dla każdego rodzaju źródła zasilania dostępne są ustawienia oddzielnego zestawu parametrów. Dostępne rodzaje źródeł zasilania to: A – Zasilacz sieciowy, P – Akumulator Pb, D – Baterie.</p> <p>Sygnalizacja stanu oczekiwania po automatycznym wyłączeniu. Stan oczekiwania po automatycznym wyłączeniu wagi po upływie ustawionego czasu, jest sygnalizowany wyświetleniem pojedynczego znaku „-”. Po naciśnięciu dowolnego klawisza lub położeniu obciążenia na szalce waga powróci do normalnego trybu pracy. Całkowite wyłączenie wagi następuje po wyłączeniu wagi głównym wyłącznikiem, zlokalizowanym na spodzie wagi, obok gniazda służącego do podłączenia zasilacza sieciowego.</p>		

Dostępne ustawienia:		
„A-AOFF” - Automatyczne wyłączanie zasilania wagi (Zasilacz sieciowy)	No – Funkcja wyłączenia nieaktywna (ust. domyślne) 10 – Wyłączenie po 10min. 30 – Wyłączenie po 30min. 60 – Wyłączenie po 60min.	 - wybór  - zatwierdzenie
„A-BL” Włączenie/Wyłączenie podświetlania oraz czas podświetlenia (Zasilacz sieciowy)	oFF – Funkcja podświetlenia nieaktywna 3 – Wyłączenie po 3s. 5 – Wyłączenie po 5s. 10 – Wyłączenie po 10s. on – włączone na stałe (ust. domyślne)	 - wybór  - zatwierdzenie
„A-BriG: Jasność podświetlenia (Zasilacz sieciowy)	1 ~ 7 – intensywność rośnie wraz ze wzrostem ustawianej wartości (domyślnie 7)	 - wybór  - zatwierdzenie
„P-AOFF” - Automatyczne wyłączanie zasilania wagi (Akumulator Pb)	No – Funkcja wyłączenia nieaktywna 10 – Wyłączenie po 10min. 30 – Wyłączenie po 30min. 60 – Wyłączenie po 60min. (ust. domyślne)	 - wybór  - zatwierdzenie
„P-BL” Włączenie/Wyłączenie podświetlania oraz czas podświetlenia (Akumulator Pb)	oFF – Funkcja podświetlenia nieaktywna 3 – Wyłączenie po 3s. (ust. domyślne) 5 – Wyłączenie po 5s. 10 – Wyłączenie po 10s. on – włączone na stałe (ust. Domyślne 6)	 - wybór  - zatwierdzenie
„P-BriG: Jasność podświetlenia (Akumulator Pb)	1 ~ 7 – intensywność rośnie wraz ze wzrostem ustawianej wartości (domyślnie 6)	 - wybór  - zatwierdzenie
„D-AOFF” - Automatyczne wyłączanie zasilania wagi (Baterie)	No – Funkcja wyłączenia nieaktywna 10 – Wyłączenie po 10min. 30 – Wyłączenie po 30min. (ust. domyślne) 60 – Wyłączenie po 60min.	 - wybór  - zatwierdzenie
„D-BL” Włączenie/Wyłączenie podświetlania oraz czas podświetlenia (Baterie)	oFF – Funkcja podświetlenia nieaktywna (ust. domyślne) 3 – Wyłączenie po 3s. 5 – Wyłączenie po 5s. 10 – Wyłączenie po 10s. on – włączone na stałe (ust. domyślne)	 - wybór  - zatwierdzenie
„D-BriG: Jasność podświetlenia (Baterie)	1 ~ 7 – intensywność rośnie wraz ze wzrostem ustawianej wartości (domyślnie 4)	 - wybór  - zatwierdzenie
Ustawienia dla trybu zasilania ze źródła wewnętrznego (z baterii albo akumulatora) będą mieć zastosowanie także w sytuacji, gdy będą stosowane równocześnie: zasilacz i bateria albo zasilacz i akumulator. W celu realizacji ustawień dla trybu zasilacza sieciowego należy wyjąć z wagi wewnętrzne źródło zasilania.		
Jeżeli funkcja AP-SET jest ustawiona jako: NO, powyższe ustawienia nie będą wyświetlane. Menu funkcji AP-SET nie jest wtedy używane, ale funkcje których parametry podlegają ustawieniom w ramach funkcji AP-SET będą funkcjonowały zgodnie z wcześniej wprowadzonymi ustawieniami.		

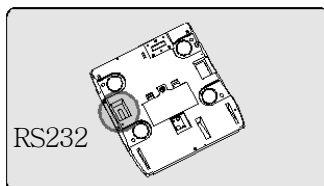
<p>„Lowbt” Automatyczne wyłączenie wagi przy rozładowanej baterii</p>	<p>BL-on - aktywne BL-off - nieaktywne</p>	<p>Naciskając klawisz  można dokonać wyboru ustawienia. Uwaga: Wyświetlenie znaku  oznacza sygnalizację stanu rozładowana baterii W takim przypadku należy rozpocząć ładowanie akumulatora przez podłączenie do wagi zasilacza sieciowego.</p>
<p>„Print” Wybór opcji użycia interfejsu RS232. Opis dotyczy interfejsu RS232 dostępnego w modelu ER^{TRRS}</p>	<p>NON – komunikacja wg. Protokołu wagi AP-1 (ANGEL) DEP-50 – komunikacja według protokołu drukarki paragonowej DEP50. DLP-50 - komunikacja według protokołu drukarki DLP50</p>	<p>Naciskając klawisz  można dokonać zmiany ustawienia. Uwaga: Ustawienie parametru „NON” jest ustawieniem domyślnym i pozwala na współpracę wagi z urządzeniami rejestrującymi sprzedaż (kasy fiskalne, terminale POS itp.). Korzystanie z innych ustawień jest niezalecane</p>
<p>„PLU t” Możliwość zaprogramowania tary dla towaru PLU. (Funkcja zablokowana)</p>	<p>No - nieaktywna USE- aktywna</p>	<p>Naciskając klawisz  można dokonać wyboru ustawienia. Gdy funkcja jest aktywna, w menu programowania danych PLU dostępna jest możliwość zaprogramowania wartości tary.</p>
<p>Unitb [kg] – [lb] (Funkcja zablokowana)</p>	<p>kg lb</p>	<p>Niezależnie od ustawienia waga waży w [kg]</p>
<p>PCLr</p>	<p>YES – Kasuje cenę po zdjęciu ładunku No – Nie kasuje ceny po zdjęciu ładunku</p>	<p>Naciskając klawisz  można dokonać wyboru ustawienia.</p>
<p>tCLr (Funkcja zablokowana)</p>	<p>YES – Kasuje tarę po zdjęciu ładunku No – Nie kasuje tary po zdjęciu ładunku</p>	<p>Gdy funkcja jest aktywna, naciskając klawisz  można dokonać wyboru ustawienia.</p>

Po ustawieniu ostatniej funkcji, naciśnięcie klawisza  powoduje zapis wybranych ustawień, uruchomienie procedury testu początkowego i przejście wagi do trybu pracy.

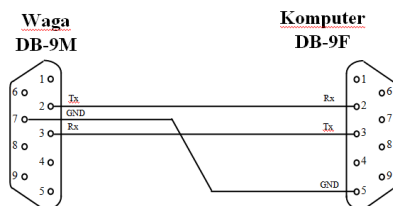
11. Opis portu RS232 (dotyczy modelu ER^{JR RS})

Kabel połączeniowy nie jest elementem wyposażenia wagi.

Lokalizacja gniazda RS232 w wadze ER^{JR RS}



Przykład połączenia waga – komputer



Przykład połączenia wagi z fiskalnym urządzeniem rejestrującym:

Waga ER^{JR RS} z interfejsem RS232C wykorzystuje protokół komunikacyjny wagi CAS API („Angel”). **Protokół ten jest aktywny, gdy opcja wykorzystania interfejsu RS232 w wadze, będzie ustawiona jako „NON”** (w ustawieniach menu użytkownika).

Parametry transmisji interfejsu RS232 są następujące: 9600, 8, n, 1.

W urządzeniu fiskalnym, przed podłączeniem wagi, należy ustawić parametry transmisji, takie jak dla protokołu wagi CAS API („Angel”), w/g instrukcji obsługi urządzenia.

Sposób łączenia interfejsu RS232 wagi z interfejsem urządzenia fiskalnego:

Wyprowadzenia interfejsu RS232C w wadze ERJR RS	Wyprowadzenie interfejsu RS 232C w podłączanym urządzeniu: fiskalnym	Uwagi:
RXD - 3	← TXD	W celu uzyskania informacji o typie złącza zastosowanego w urządzeniu fiskalnym oraz opisu funkcjonalnego jego wyprowadzeń należy zapoznać się z instrukcją obsługi podłączonego urządzenia!
TXD - 2	← RXD	
GND - 7	← GND	

Niektóre urządzenia fiskalne mogą wymagać wzajemnego połączenia dodatkowych wyprowadzeń we wtyku od strony podłączonego urządzenia. Należy sprawdzić w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia, czy takie połączenie jest wymagane!

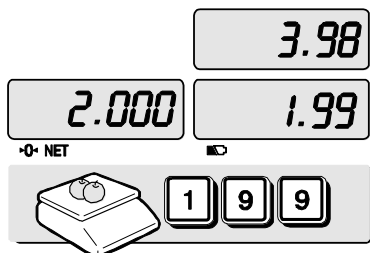
12. Sprzedaż towarów.

Wagi ER^{JR} umożliwiają określenie należności za towar ważony przy użyciu ceny wprowadzanej ręcznie albo zapamiętanej w pamięci PLU.

Uwaga:

Zgodnie z obowiązującymi na terenie krajów Unii Europejskiej, przepisami metrologicznymi, funkcja tworzenia rachunku wielopozycyjnego, jego sumowania i wydruku jest fabrycznie zablokowana.

12.1. Określenie należności za towar ważony przy użyciu ceny wprowadzanej ręcznie.



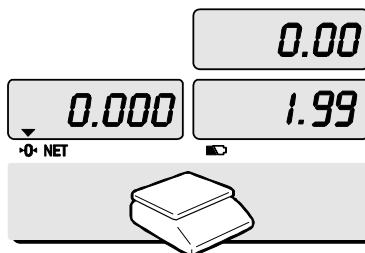
Położ towar na szalce pojawi się wskazanie masy towaru.

Używając klawiatury numerycznej wprowadź wartość ceny za kilogram.

Np.:

1.99 zł/kg

Na wyświetlaczu pojawi się wartość należności.



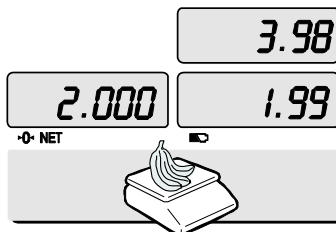
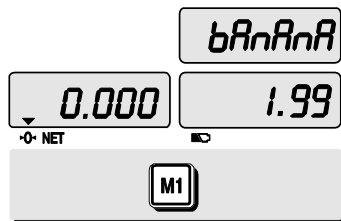
Zdejmij towar z szalki.

Skasowanie wprowadzonej wartości ceny za kilogram nastąpi po naciśnięciu klawisza



12.2. Określenie należności za towar ważony przy użyciu cen z pamięci PLU.

- Wywołanie ceny z pamięci PLU klawiszem szybkiego wywołania.



Naciśnij klawisz szybkiego wywołania kodu bezpośredniego PLU

Np.:

M1

Na wyświetlaczu pojawi się wartość ceny za kilogram oraz nazwa towaru (o ile była uprzednio zaprogramowana).

Położ towar na szalce.

Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie masy i wartość należności za towar.

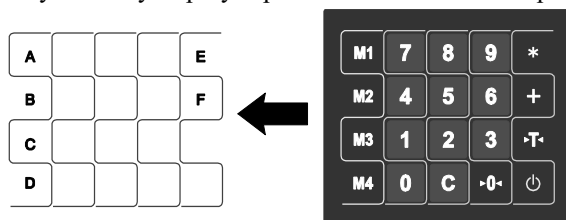
Skasowanie wywołanej z pamięci wartości ceny za kilogram nastąpi po naciśnięciu klawisza **C**.

13. Dodatek

13.1. Tabela kodów ASCII.

HIGH ORDER LOW ORDER	2	3	4	5	6	7	8	9
0	SP	0	@	P	'	p		
1	!	1	A	Q	a	q		
2	"	2	B	R	b	r		
3	#	3	C	S	c	s		
4	\$	4	D	T	d	t		
5	%	5	E	U	e	u		
6	&	6	F	V	f	v		
7	'	7	G	W	g	w		
8	(	8	H	X	h	x		
9	)	9	I	Y	i	y		
A	*	:	J	Z	j	z		
B	+	;	K	[		k		
C	,	<	L	¥	l			
D	-	=	M	]	m			
E	.	>	N	^	n			
F	/	?	O	_	o			

Położenie klawiszy literowych przy wprowadzaniu znaków za pomocą kodów ASCII.



13.2. Komunikaty o błędach.

Komunikat błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
"Err 0"	Niestabilne wskazanie masy.	Usuń z szalki kołyszący się towar.
"Err 1"	Nastąpiła zmiana punktu zera w stosunku do ustawionego w czasie kalibracji.	Szalka była obciążona w czasie testu po włączeniu wagi. Należy ponownie włączyć wagę z pustą szalką. Jeżeli to nie pomogło, skontaktuj się z serwisem CAS.
"Err 3"	Przeciążenie.	Zdejmij ważony towar z szalki.
"Err 5"	Tara już została wprowadzona.	Usuń dotychczasową tarę.
"Err 7"	Wartość należności została przekroczona.	Wprowadź niższą cenę lub zmniejsz ilość ważonego towaru.
"Err 8"	Przekroczona należność w Euro po przeliczeniu kursu.	Zmień cenę lub kurs Euro.
"Err 11"	Błąd pamięci modułu analogowo cyfrowego.	Skontaktuj się z serwisem CAS.
"Err 12"	Błąd parametrów kalibracji.	Skontaktuj się z serwisem CAS.
"Err 13"	Błąd kodów klawiszy.	Skontaktuj się z serwisem CAS.
"Err 14"	Błąd zakresu kalibracji.	Skontaktuj się z serwisem CAS.
"Err 15"	Błąd ceny jednostkowej.	Popraw cenę jednostkową.

14. Specyfikacja danych technicznych

Dane techniczne wag ER^{JR}

MODEL	ER ^{JR}		
Zakres pomiarowy:	<i>Dwudziałkowy</i> Max 3/6kg	<i>Dwudziałkowy</i> Max 6/15kg	<i>Dwudziałkowy</i> Max 15/30kg
Działka:	e = 1/2g	e = 2/5g	e = 5/10g
Klasa dokładności	III (M - legalizacja WE)		
Wyświetlacz:	LCD z podświetleniem, Masa - 5 cyfr / Cena - 6 cyfr / Należność - 6 cyfr		
Symbole na wyświetlaczach:	Sygnalizacja włączonego zasilania, Sygnalizacja stabilnego wskazania masy, Sygnalizacja Zera, Sygnalizacja użycia tary, Sygnalizacja rozładowania akumulatora, Sygnalizacja wskazań w €.		
Zakres tary:	- 2.999 kg	- 5.998 kg	- 14.995 kg
Pamięć PLU:	4PLU / 4 klawisze szybkiego dostępu do PLU		
Zakres temperatur pracy:	-10 ~ +40°C		
Zasilanie:	Zasilacz: 230VAC/12V DC		
Pobór mocy:	5W		
Wymiary szalki (mm):	290 (W) x 209 (D)		
Gabaryty (mm):	304 x 324 x 112 / 419 (wysięgnik)		
Masa całkowita:	3.5.kg		
Minimalne napięcie akumulatora:	Ok 5.8V		
Czas pracy przy zasilaniu z akumulatora:	Po naładowaniu akumulatora przez 12 godzin:		
	Ok. 180 h.		
Typ baterii:	Akumulator ołowiowy, 6V 4Ah/20Hr.		

Uwaga:

Na skutek rozwoju technicznego wyrobu, specyfikacja może ulec zmianie bez konieczności powiadomienia przez producenta.




15. Ograniczenia w użytkowaniu

Waga ER JUNIOR jest przeznaczona do użytkowania w obiektach handlowych i zgodnie z normą

EN 61000-6-3:2001 spełnia wymagania klasy A dla emisji zakłóceń elektromagnetycznych. Produkt klasy A, użytkowany w środowisku mieszkalnym, może być przyczyną zakłóceń elektromagnetycznych. W takim przypadku użytkownik powinien zastosować dodatkową

ochronę przed zakłóceniami.

16. Deklaracja zgodności CE.

	DEKLARACJA ZGODNOŚCI (DECLARATION OF CONFORMITY)	
MY (we)	: CAS POLSKA Sp. z o.o. ul. Pola Karolińskie 4, 02-401 Warszawa www.wagiCAS.pl	
oświadczamy na odpowiedzialność producenta, że wyrób :		
Produkt (product)	: Wagi nieautomatyczne serii ER JR; ER PLUS (non-automatic weighing instrument)	
Producent (producer)	: CAS Corporation #262, Genurugogae-ro, Gwangjeok-myeon, Yangju-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea	
Model (Model)	: ER JR; ER PLUS	
jest zgodny z następującymi dyrektywami: (complies with the following directives)		
NAWI	: (Dyrektywa: 2014/31/EU Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 2 czerwca 2016, Dz.U z 7 czerwca 2015r. poz. 802 Użyte normy zharmonizowane: EN 45501:2015	
EMC	: Dyrektywa : 2014/30/EU; Ustawa z dnia 13 kwietnia 2007 r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz.U. z 2007 r. Nr 82, poz. 556) Użyte normy zharmonizowane: EN 61326-1:2013; EN 61326-2-1:2013; EN61000-3-2-2014; EN61000-3-3-2013	
LVD	: Dyrektywa : 2014/35/EU (Rozporządzenie Ministra Gospodarki z 21 sierpnia 2007 Dz. U. Nr 155, poz. 1089) Użyte normy zharmonizowane: EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013	
Zatwierdzenie typu EU: 0200-NAVI-06536 (EU Type Examination Certificate)		
Wykonawca badań do zatwierdzenia typu: FORCE Certification A/S, Park Allé 345, (carried on by) 2605 Brøndby, Dania Notified Body Number 0200		
Jednostka notyfikowana sprawująca nadzór nad systemem jakości producenta: Identification number of the notified body that has carried out the EC surveillance referred to the Council Directive 2014/31/EU NMI, Notified Body Number 0122		
Nazwisko	:  Piotr Dobruszek – Prokurent	Data : 25 Września 2019

17. Ochrona środowiska.

Zgodność z dyrektywni WEEE i ROHS.



Warszawa, 15 grudnia 2006

OŚWIADCZENIE ZARZĄDU CAS POLSKA SP. Z O.O. W SPRAWIE DYREKTYW „WEEE” I „ROHS”

Rzeczywisty rozwój techniki i technologii w zakresie sprzętu elektrycznego i elektronicznego powoduje powstanie w coraz krótszym czasie nowych generacji urządzeń. Konsekwencją tego jest powstawanie znaczących ilości odpadów, skracając się bowiem czas życia tego sprzętu jako aktywnego produktu.

W sprzęcie tym zawartych jest wiele substancji niebezpiecznych takich jak: rtęć, kadm, ołów, chrom sześciowartościowy lub środki zmniejszające palność. Powoduje to, że powstające z niego odpady są również niebezpieczne dla środowiska.

Unia Europejska podjęła kroki w zakresie prawodawstwa, aby wymusić działania zmierzające do zminimalizowania zagrożeń wynikających z tego faktu. W tym celu zostały powołane do życia stosowne Dyrektywy Rady:

- 2002/96/WE (WEEE) „w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. „o zużytym sprzęcie elektrycznym” (Dz.U. 180 z 2005 poz. 1495).
- 2002/95/WE (ROHS) „w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 6 października 2004r., „w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia wykorzystywania w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym niektórych substancji mogących negatywnie wpływać na środowisko” (Dz.U. 220 z 2004 poz. 2310).

Wyżej wymieniona Ustawa, między innymi, określa zasady postępowania ze zużytym sprzętem elektronicznym w sposób zapewniający ochronę zdrowia i życia ludzi oraz ochronę środowiska. Firmy wprowadzające na rynek sprzęt elektryczny i elektroniczny, spełniając obowiązek wynikający z ustawy, mają obowiązek oznaczania tego sprzętu znakiem:



Wagi elektroniczne wprowadzane na rynek przez CAS Polska Sp. z o.o. podlegają Dyrektywie WEEE jako *przyrządy do nadzoru i kontroli*, wymienione w załączniku nr 1A, kategoria 9. Są one przewidziane do stosowania poza gospodarstwami domowymi.

Zaklasyfikowanie wyrobów jako *przyrządy do nadzoru i kontroli* nie nakłada na producenta obowiązku stosowania się do wymagań ograniczania ilości substancji niebezpiecznych stawianych przez Dyrektywę ROHS, tym niemniej CAS Corporation dokłada wszelkich starań aby produkty wprowadzane przez niego na rynek były maksymalnie bezpieczne dla użytkownika i środowiska.

O wagach zakupionych w CAS Polska Sp. z o.o., które ulegną zużyciu należy informować sprzedawcę. Użytkownikowi zostanie wskazany adres najbliższego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektroniczny lub, w przypadku wag o masie powyżej 50kg, sprzęt zostanie odebrany przez CAS Polska.

Piotr Dobuszek

Prokurent
CAS Polska Sp. z o.o.

CAS Polska Sp. z o.o., ul. Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa
tel.: +48 22 5719 470, fax: +48 22 5719 471
e-mail: biuro@wagiCAS.pl, www.wagiCAS.pl
REGON 016199377, NIP 624-23-33-481
Sąd Rejonowy m. st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy KRS 0000210580
Kapitał zakładowy 235 000,00 zł
Bank BPH S.A., nr rachunku 63 1060 0076 0000 3200 0094 6776





CAS POLSKA Sp. z o. o.
ul. Pola Karolińskie 4
02-401 Warszawa
Tel.: 22 255 90 00
Fax.: 22 255 90 01
email: biuro@wagiCAS.pl

www.wagiCAS.pl